

նաճաղ օլուրսա, Եվրոպաեա ու-
ֆաղլը կիթմէսի, վէ պահըր Ահ-
մէր սահիլէրինտէ Օսմանլը ուֆաղ-
մէսքիւքեաթը թէտափիւլ կլէ-
մէքտէ պուլունմարյա պէրապէր,
Երնէ ուֆաղլըգնա յիմտիքի գատար
նէտրէթ հասըլ օլամաեաճաղը հի-
սապ վէ թախմին իտիլմէքտէ տիր:

—Տիւն կիճէ Ինկիլթէրոա սէֆա-
րէթանէսինտէ, բրէնս Պէրնատօթ
հաղրէթլէրինին չէրէֆինէ օլարադ
միւքէմէլ պիր սուարէ թէրթիպ
իտիլմիլ տիր, Իյպու սուարէտէ,
միւլարիլէյս բրէնս հաղրէթլէրինլէ
միւլմանտարլարը վէ էրքեանը մա-
նէթլէրինտէն պաղգա, տարիլիեէ
վէ խարիճիեէ նաղրլարը, թէչրի-
ֆաթը ումուսիեէ նաղրըր բաշարար
վէ թէչրիֆաթի խարիճիեէ իլէ
Պէյոզլու միւլթէտարըր պէյ Է-
ֆէնտիլէր հաղարաթը վէ ումուս
սիւֆէրայը էնէպիեէ վէ Պէյոզլու
միւլթէպէրան ֆաթիլալարը տա-
վէթիլ օլարադ հաղըր պուլունուպ,
սապահա գատար օեոն օյնանմիլ,
վէ սէֆիր հաղրէթլէրինին մատա-
մասը թարաֆընտան պիր բէսմի
գապուլ իճրա գըլընմիլ տըր:

—Ճաթօնիա սէֆինէլէրինին Տէրի-
սատտէթաէ իգամէթլէրինին՝ էօ-
նիւմիւգտէքի բաղար իրթէսի ադ-
չամընտ թէմտիտի էմր ու ֆէրմանը
Բատիլչաճի միւ գըլէրիեաթընտան օլ-
տուրու հալտէ, մէքքիւր սէֆինէլէ-
րին բաղար իրթէսինտէն սօնրա լի-
մանըմըգտան հարէքէթ խտէքէթլէրի
իչիտիլմիլ տիր:

—Իսթանպուլտա Շարգ չարլընը-
տա ալըլաճադ օլան Նիւմուսէխա-
նէի Օսմանիեէ վաղ իտիլէքէ էչեա-
տան ալընաճադ իւսուսմաթ թարի-
ֆաթը՝ թատիգի իչին Թիճարէթ վէ
նաֆիա նէգարէթինէ թադտիմ ի-
տիլմիլ տիր:

Նիւմուսէխանէեէ մէրպուլ օլան
մալլաճաթ գալէմի՝ փետրվարը իւ-
մի իպիլիտաթընտան իթիպարէն իյ-
ֆաթի վաղիքիեէ պալլաեաճադ իմիլ:

—Իթալիա թէպաաթընտան տօգ-
թօր Տէպրի, էվվէլքի կիւն Դալա-
թատա Բէնչէնպիս բաղարընտա Մ.
Յ. Դանթիլիւն էնգալանէսինտէ
պուլունուղու, վէ հէնու գ պիր դա-
ղէթա օգուսանա պալլամիլ օլտու-
ղու սրբատա, պիրտէն պիրէ իս-
կէմէտէն Երէ տիւլմիլ, վէ պու-
արա Մ. Դանթիլի օրատա պուլուն-
մանըպ, օլու, տիկէր պիր թապիպ
էէլպինէ կիթմիլ, վէ օրատա պու-
լունան թապիպ տախի միւտալա-
թը լաղըմէեէ միւսարաաթ իթմիլ
իսէ տէ, պիլարէ Մ. Տէպրինին հա-
եաթընը իեատէ իթմէք գապիլ օլա-
մատըղընտան, ճէնաղէսի Իթալիա
խասթախանէսինէ նաղլ օլունմուլ
տուր:

Միւլթէվէֆա՝ Գըրըմ մուհարէպէ-
սինտէն պէրու Տէրիսատտէթաէ ֆէն
նի թէպապէթի իճրա իլէ մէչլուլ
օլուպ, տուլ իմիլ վէ 60 Եալընտա
պուլունմուլ տուր, Իքի գըլ վէ պիր
էրքէք էվլատ պարաթըլ տըր:

—Երգըրուտան Իսթանպուլ զաղէ-
թաթընա յուսվարը Էֆրէնէի 22 թա-
րիխիլէ Եաղըրըղընա կէօրէ, օ
թարաֆըրտա ասայիլ պէրքէմալ

օլուպ, աֆիլը ումուսի խապէրինին
ալընմաթ իւղէրինէ, ումուս էրմէ-
նիլէրէ մէմուսիլիեէթի աղիմէ հա-
սըլ օլմուլ տուր:

—Էվգաֆը Հիւմանուս նէգարէ-
թինին 1037 սէնէի մալիեէսի պիւտ-
ճէսի՝ էվվէլքի կիւն նաղլ բաշա
հաղրէթլէրինին թաճթըր իեատէթ-
լէրինտէ էվգաֆ նէգարէթինին էր-
քեանը մէմուսիլիեէթի միւլթէքէպ
օլարադ ինիգատ իթմիլ օլան պիր
էնէիւմէնի մալտուս թարաֆընտան
թէտգիլ օլունուպ, Եաղընտա ճա-
նիպը Պապը Ալիեի թադտիմ գըլը-
նաճաղ իմիլ:

—Գօգըրիլ գուսանիսաթըն վէքի-
լի օլուպ, չարլէնպիս ագչամը Տէրի-
սատտէթաէ մուսաթըլէթ իտէն պարօն
Մաթար, Պօլուտան Սիվասա գատար
պիր տէմիր Եօլ խաթթը ինչասը ի-
չին մուգատտէմա Մ. Օտիպէր մա-
րիֆէթլիլէ մէքքիւր գուսանիա
նաթընա նաֆիա նէգարէթլիլէ իճրա
օլունան միւլաղէրաթա Եէնիտէն
պալլանաճաղ իմիլ:

Խաթթը մէքքիւրտէն պաղգա, միւ-
մալիլէյս թարաֆընտան պիր իսկէ-
լէ վէ պիր լիման ինչասը տախի
թէքիլի իտիլէքէք իմիլ:

—Հիճադ գըլթաթը գահթգէտէ-
կեանը իչին չիմտիեէ գատար Էտիր-
նէ վիլաեթլիլտէ 192,691 զրուլ
իեանէ թօրլանմիլ տըր:

—Կէչէն սալը կիւնքի Լօնտա զա-
վէթալարը՝ 1890 սէնէի Եիւղտէ 4
ֆայիլի իսթիլգըրաղը Օսմանի մու-
վադգաթ իլմուսապէրլէրինին՝ չիմ-
տէն սօնրա, Պանգը Օսմանիտէ
թաճվիլաթը գալթիեէ իլէ միւպա-
տէլէ օլունապիլէքէթլէրինէ տալիլ
պիր իլաննամէ նէչ իթմիլէր տիր,
Եաղընտա քէչիտէ օլունաճադ
գուրատան Եալընըլ թաճվիլաթը
գալթիեէ միւսթէֆիլտ օլաճադ իմիլ:

—Թօքսանի ամիրէ հիսապընա
օլարադ տիւն տախի 66 սանտըլ
Մաուղէր թիւֆէնկի կէլմիլ տիր:

—Դաւըմ բաշա տէրէսինին թօնօս
քէմէր իլէ Եօրթիլմէսի վէ իւղէ-
րինտէ պիր թրամվալ խաթթը լիէ-
էսիսի հաղգընտա վուգու պուլան
թէչէպպիլաթաէն պահա իթմիլ ի-
տիլ:

Մահէլլինէ տախի թաթպիգա-
թա լիւղու՝ կէօրիլմէքէ, պու-
լունուսա մէմուր պիր հէյեթի
ֆէնիեէ թէչըլ օլունմուլ տուր,
Հէյեթի մէքքիւրէ աղասը Շէհիլ
էմանէթի սէր միւհէնտիսի Մէհէմ
մէտ էֆ. սէրայը Հիւմանուս սէր-
միլմարը Սարգիս պէյ, Թիճարէթ վէ
նաֆիա նէգարէթի սէր միւհէնտիսի
Մ. Կալան, Ալթընըր տախիլէ պէ-
լէտիեէ սէր միւհէնտիսի Իսադ բա-
շա ինչասթը, իսթիլքեամ միւլթէթ-
թիլի միլիլիվա Հիւման բաշա իլէ
Ալթընըր տախիլէ պէլէտիեէ միւ-
հէնտիսիլէրինտէն գօլաղապը Մէհէմ
մէտ էմիլ պէյտէն միւլթէքէպ տիր,
Հէյեթի մէքքիւրէ էվվէլքի կիւն
մահէլլի մէքքիւրէ կիթմիլէր, վէ
սօն գարարըն իթթիլաղընը բաղար
իրթէսի կիւնիւնէ թապիլգ իթմիլ-
լէր տիր:

Միւլար վէ միւմալիլէյսիմ Եէվ-

մի մէքքիւրտէ Շէհիլ Էմանէթին-
տէ իճթիմա խտէքէթլէր տիր:

—Պու գըլ իքիւնի վէ իւլիւնիւ
տէֆա օլարադ Շօօտարա տիւլէն
գար, Եաղըմ արչընը Էկէյմիլ տիր,
Դարըն պու տէրէքէ քէսըթի 25
սէնէտէն պէրու կէ-րիլմէմիլ տիր:

—Յունվար Յտէ ֆէվգէլատէ պիր
ֆուրթուսա գուհուրիլէ Անթալիա-
տա պուլունան պիր գալ սէֆինէ գա-
րաեա տիւլէրէք բարչալանմիլ, վէ
համուլէլէրիլէ զարգ օլմուլար իսէ
տէ, նուֆուսա թէլէֆաթ օլմատը-
ղը՝ Գօնեա զաղէթաթընտա օգուս-
մուլ տուր:

—Հալէպ վիլաեթլիլին հէր թարա-
ֆընա պէրէքէթի Եաղմուրար Եաղ-
տըղը մահէլլինտէն իչար օլունմուլ
տուր:

—Էրթօղըրիլ ֆըրգաթիլի էֆրա
տընտան օլուպ, միւսաֆիլթէթէն
Յէթիլիեէ գալիօնուտա պուլունան
պիր նէֆէր, տիւն Իսթանպուլտա
ճէլլատ չէյմէսինտէ ճէլիս իտիլտի-
կիւնտէն, տէրչալ Պապը սէրաթէրի
խասթախանէսինէ նաղլ իլէ իս-
թիլմիլ պիլիլմիլ, վէ անճադ Ա-
թա նամընտա պիր թարաֆընտան
ճէլիս իտիլտիլին սէյլէքէթէք, Է-
սէրը ճէլիստան միւլթէթիսիլէն վէ-
ֆաթ իլլէմիլ տիր:

ՏԷՆԻՉ ԴԱՋԱԼԱՐԸ

Գալէ, 2 փետրվար. — Պու սապահ
Հալի շէհիլին Թարաթըլ գարօր գուս-
անիսաթընա մէնուպ վիլտը Մալապ
նամ վարօր՝ Տիւնքէրքէ կիտէրքէն,
վալտան Եաղընտա Գալէ լիմանընը
չարգ սահիլիտէ գարաեա օթուրմուլ,
վէ պու աղամ իթթիլաթ օլունան
թէլտապիր սաեհսինտէ Եիւղտիլի-
լէճիլի մէմուլ պուլունմուլ տուր:

Այնի մահէլլտէ Տիւն Իսթանպուլ
պիր սանտալ պուլունուպ, Տիւնքէրքէ
լիման սանտալարընտան օլտուրու գանն
օլունուեթի, Պու պապտէ թահգըգա-
թա իպիլիտար օլունմուլ տուր:

Մէքքիւր սանտալա տօրթ քէչիլին
րաքիլ օլմուլ իտուկի գանն օլունտու-
ղունտան, պուլարըն գաղաղէտէ օլ-
մուլ օլմալարընտան գօրգուլուեթի:

Չիւտէն ալընան մալլաճաթա նէգա-
րէն Շանկալ նամ վարօր Շիքիանկտան
Նանքիլէ կիտէրքէն, ֆուրթուսա
թուրթուլմուլ տուր, Տէրուսինտէ չէնտ
նէֆիլ Եվրօրալը իլէ պիրլիտէ 400
տէն զիեաթէ Եօլմու պուլունմաղտա
լիմիլ, Եվրօրալըր գուրթուլմուլ չար
իսէտէ, Չիւլիլիտէն Էքսէրիսի թէլէֆ
օլմուլ տուր:

Պուլարտան պաղըլարը տէնիլէ աթ-
լաեթալ պօղուլմուլար, տիկէրլէրի տէ
միւհէթիլգ օլմուլար տըր, Եիւլ Էլի
գատար նաչէ սուլար իլէ սահիլէ ա-
թըլմուլար իսէտէ, թէլէֆաթըն միգ-
տարը սահիլի հէնու գանլալըլմամըլ
տըր:

ՄԻԳԱՏՈՒՆ ԵՎՄԻ ՄԱԹՍՈՒՍՈՒ

Ճաթօնիանըն մաղարըր իտարէսի
օլան Թօթիլ շէհիլինտէն նոյ. 4 թա-
լիլիլէ Եաղըլան մէքթուպտա, Մի-
գատօնուլ վէլատէթինէ միւսատըրֆ
Եէվմի մախսուստա իճրա օլունմուլ
չէնիլքէրէ տախի մուֆասալ մա-
լիւմաթ վէրիլմիլ տիր:

Եէվմի մէքքիւր արաֆ. նոյեմբերին
Յիւնէ միւսատըրֆ օլուպ, Ճաթօնիա-
լըլարըն ուսուլի վէճէլէ մուլթան-
թան սուրէթտէ չէնիլք վէ զիեա-
ֆէթլէր վէ բէսմի գապուլ իճրա օ-
լունմուլ տուր: Միգատո հաղրէթ-
լէրի պիր աղանմիլգա գուլունտու-
ղունտան, աթէր թարաֆընտան
բէսմի կէլիտ իճրաթ թէլէթիլ օլուն-
մուլ իսէ տէ, Ճաթօնիա մէմալիքի-
նին հէր ճիլէթլիտէ Էհալի թա-
րաֆընտան ֆէվգէլատէ ասարը չա-
տիւմանի իզար իտիլմիլ տիր: Խա-
նէլէրին ճիւլէսի Ճաթօնիա պալլ-
րաղարը իլէ թէլէթին օլունւպ,
Էհալի տախի էն կիւղէլ Էսվապա-
րընը կիլիմիլիլէր տիր, Եօլ է վաղթը
Ճաթօնիա հարապ սէֆինէլէրինտէն 101
բարէ թօր աթըլմըլ, վէ սօղաղար-
տա բէք չօդ Էհալի մէքթուտ պու-
լունմուլ տուր, Պիւլիւք մէմուլար
վէ գապիլթիլ իւնիֆօրմալարըն, կի-
եինմիլ օլուպ, նիչանլարընը թաա-
լիլ իթմիլքէրի հալտէ, Միգատո-
նուլ սէրայընտա իճրա օլունմուլ բէս-
մի գապուլէ աղիմէթ իթմիլէր տիր:

Խարիճիեէ նաղըր վիլգ օնթ Սվիլի
իլէ զէվէսի Ալմանիլար վիլգ օնթ թա-
թարաֆընտան իչպու միւսապիլթ-
լէ վէրիլէն պալլօ, Բարիսին էն սօն
մատաթընա մուլաֆըլ սուրէթտէ
օլան պիր բրէնէս թարաֆընտան
քիւլատ օլունմուլ տուր, Գատրիլտէ
միւլալիլէյսանըն բէֆիլ բաղսը՝
վիւքէլատան պիր գալթ իմիլ, Բրէնս
Գօմալթա նամ գալթ տախի Նիկիլ-
թէլըրա գըրալիչասը թարաֆընտան
իթա օլունան Համամ նիչանընը
պիւլիլք գօրտօնուլը համիլ օլարադ
գատրիլտէ հաղըր պուլունմուլ տուր:
Գատրիլտէ պուլունան Ճաթօնիա
գատընլարընը պաղըլարը ալաֆ-
րանկա վէ պաղըլարը տախի միլի
գըլեաֆէթլէրինտէ իմիլ:

Տօթթօր Գօթուս ուսուլը թէտափիլի
հաղգընտա իթիլաղաթը հալի օլարադ
միլլէթիլմիլ աթըլապալը հաղըրապու-
տան տօթթօր Սիմօն Էֆէնտի Սեքթու-
եան իլք տէֆա օլարադ շէհիլիլ Էվ-
րաղը հալաթիլտէ պիր թաղմալէնտ-
լէր նէչը վէ Պէրլինտէն ալտէթիլտէ
Ճէմիեթի թըպպիլտէ պու պապտէ
էֆքեարընը իլգալ վէ մուսախարէն տա-
խի Ճէրիտիլ Էմաթին իւլ Սըհէտէ Յըյ-
րանքընա պու մէսլէեէ տախի զաեթթ
մուհիլ պիր պէնտ նէչը իթմիլ օլտու-
ղունտան, պէնտը մէքքիւր թիւրքէ
թէլէթլէսինի նաղլն, զաղլթամըրտա
նէչը իլլէրիլ:

ԳՕԹՈՒՆ ՈՒՍՈՒԼԸ ԹԵՏԱՎԻԼԻ

Մուսալիլ Մ. Գօթուս իլլէթի իսա-
րանըն թէտափիլի հաղգընտա ա-
խիլին նէչը իթմիլ օլտուղու լալիհա
նաղարը մի թալէտաթն կէլիլիլտիլի
էսնատէ, պու պապտէ հասըլ օլուն
բէք պիւլիլք պիր մէրաղը մէն իթ-
մէք գապիլ օլամալը իտիլ, զիրա
ղալըր գապիլ չիֆա գանն օլունան
իչպու տիեալմէքի սըրընը թէվգըլ
իչին չիմտիլէ գատար իմիլ թըպպ
հէման հիլ պիր շէյ քէչթ իթմէմիլ
իտիլ Միւլալիլէյս ալլէլլուտա սիւլ
էլիլի իւղէրինէ չու վէճէլէ իտա-
րէի քէլամ իթմիլ տիր:

Սաղըր Էվլիսա քուհուլը համիլ

օլան խաթմէկեան տախի բէք չօգ-
քէսպի սալան իթմիլէր, վէ հէման
չիֆարէզիր օլմուշլար տըր» Հալ-
պու քի, խաթմալըղըն պէտի իշին
միւշարիլէյն քէնտի թէճարիպիւնէ
իսթինաւան տահա գաթի պիր սու-
րէթ տէ իթմի թէճմիւնաթ իտիպ,
«պիր սիւլ էլ իթիլ պէտի» պու իլաճ
սաեհմիւնտէ պիւլա չիւպէ չիֆարէզիր
օլմու» տէմիլ, վէ հտէն 6 հաթթա
զարֆիւնտա պիր թաղըմ խաթմա-
լարը թէճիլիէն իլլէտիլիւն պէեան
կլլէմիլ տիր»

Բէք չօգ գէմանտան պերու բէք
պիւեիւք պիր սապըրսըզլըզլա ին-
թիզար օլունան իշպու քէչֆի ճէտի-
տին պիւհադ գաթի օլտուղու սիւ-
րուր ու շաւիւմանիտէն նաշի ազ վա-
գըթ զարֆիւնտա Պէրլինէ պիր չօգ
մէրզա վէ աթըպպա հիւճուժիթմիլ
տիր» Իշպու մուհաճէմաթ պիւֆարզ
զաթ էլալամ, գաթ էլմիւֆաթը, թէճ
արընհաթ վէ գրուհանլէն իթիլ
իտրանը խարիճիլիւն չիֆարէզիր
օլտուղուն կէօրմէք իշին վուզու
պուլմամը տիր» Զիրա իլլէթի իտ-
րանըն թաաաաա օլունան իշպու չէ-
քիլլէրինտէ բէք օ գաթար գաթը
իւմիտ օլունմաեղպ, պու կիպի խա-
թէկեանըն գաթէն ֆէնի թըպպ վէ
ֆէնի ճէրահիլին միւշթէրէքէն
թաթպիլիլէն գաթիլը չիֆա օլտու-
ղու թէպիլմէրտէի էրպպը մէն
տիր» Մամաֆիլ լէնֆաի մէքթուժ
էլթէր.քիպիլն թէճսսիր չիֆաիլիւն
աղաի տախիլիէն վէ ալլէխուսուս
րէյնանէ գաթար ինթիշար իթմիլ
տիր» Պինաէն ալէյն տէվրի իպթի-

տաիտէ պուլունան պիր սիւլ էլլիլէ-
նին թահթ էլճիլտ պիր գաչ չիթի-
կա իլէ գաթիլի չիֆա օլտուղուն
կէօրմէք հադըգէթէն չայեանը հա-
թիլ պիր քէյֆիլիէթ տիր»

Թապիլ օլտուղուն ճիհէթլէ
միգ տարը կիթտիքէ թէրադգը իթ-
մէքտէ պուլունան պու աթըք խա-
թէկեանըն գաթընտա արթըգ էլ-
լէրիլի գաթը գաթմաեղընը
տիւլիւնտիլքէ, մուալլիլ միւշարի-
լէյն պէեանաթընտան մէքթուն օլ-
մամա գաթիլ օլմամտիր»

Մուալլիլ Գօթուն լէնֆանըն թէր-
քիպի հադըգէնտա մէքթուժ թու-
տուղու ճալիպի տիգըթ էթար
պէր թարաֆ իտիլտիլի սուրէթտէ,
ուսուլը ճէտիտի մէքթուր հադըգէ-
թէն չայեանը թադտիր տիր»

Լէնֆաի մէքթուր պիր մաի տիր
քի, եարըմ միլիկրամտան պիր գաչ
միլիկրամա գաթար չիթիկա իտիլ-
տիլի հալտէ, պաղէն 40 տէրէճէի
պիլէ թէճաթուգ իտէն պիր հարա-
րէթ իլէ ազ չօգ էմրազը միւնթիլէ-
նին իպթիտաաթընտա զուհուր իտէն
իրազէ միւշապիլ իրազ հուսուլէ
կէթիլիլ, Իշպու հալ, մուվադգաթ
օլուպ, պիր գաչ սաաթտան իւլ կիւ-
նէ գաթար իթիլտաա իտէր, վէ
պաթէհու հէր չէյ հալը ապիլիլէն
րիւճաթ իլլէր, Շիմտիլի տէկիլ պու
գաթար ճիլիլ միգտար իլէ պու մի-
սիլու իրազ թէվիլտ իտէպիլէն պիր
մաաթիլ քիմէվիլիլիլ մէվճուտի-
լէթիլի պիլմէտիլիլիլտէն նաշի
քէչֆը մէպհուսըն անէճ ֆէնի թէ-
տապիտէ հադըգէթէն չայեթէֆզա

վուզուաթտան տաա օլունա սէգա
տըր»

Շայեանը տիգըթ վէ հայրէթ
տիլիլէ պիր նօզթա տահա վարտըր
քի, պու տա, տէվաի մէքթիլ րու-
թաթթ թէճսսիրիլ տէ աթը ամէլ
թապիր օլունան վուզուաթ մու-
հիմիլ մէրզիլիլ հուսուլ պուլմա-
լը իշին իլ գէրիլէ պու մաի իլէ չի-
րիլիկ իճրա իտիլէն չալտըն աղա-
սընը պիր ճիհէթիլտէ եա զաչիր
վէ եալու կիլլի իտրան պու օլունմա-
ալ շարթը տիր» Իրազը մէքթուր
չիլիլիլալար թէքթրիլ իթտիլքէ
զուհուր իթմէքտէ օլուպ, նիհաեթ
պիր վազըթ կէլիլ քի, արթըգ հու-
սուլ պուլմալ, Իշթէ օլ վազըթ
քեաֆիլիլ իտրանըն մահվ վէ խա-
րապ օլտուղուն հիւք իտիլիլ»

Ուսուլը ճէտիտի մէքթուրու միւ-
թալէա իտէր իքէն, հուսուլէ կէլէն
աճալիլաթը սէլիլիլիլ պաղէն ին-
սանը օլ գաթար չայրէթէ իլլէա ի-
տէր քի, հաթթա չիլիլիլալարըն նէ
մադսէտէ մէպիլ իճրա օլունտուղու
պիլիլ ֆիլիլմալ օլունտուլ իլլէ պու
տան նաշի տիր քի, Պէրլին խաթմա-
լանէլլէրինտէ տէվաի Գօթ իլէ իճրա
իտիլէն թէճիլիլալէրտէ եալընը
աթը ամէլ իլ մուլի վէ եա մու-
ղուտէն, չիլիլիլա իտիլէն մաի-
նին միգտարընտան, խաթմէկեա-
նըն տէրէճէի հէրաթթիլիլիլտէն վէ
աթը ամէլիլ իթիլիլաթթընտան
պաչս օլունմալ տուր, Իսթիլիլալ
օլունան նէթաիլէ կէլիլիլ, պուլա-
րըն թայեիլիլ միւշթիլ տըր, ճէվա
եէնի օլտուղու միւնաթպէթլէ խա-

թէկեանը նազարը միւշալէտէտէն
տուր թութմամա գաթ թալի օ-
լուպ, հալպու քի միւտաթիլ գա-
լիլէ զարֆընտա տէվաի մէպուտ
իլէ թէտալի իտիլէն խաթմէկեան-
տան իսէ, պու պապտէ հիլ պիր նէ-
թիլէ իսթիլիլալ օլունմաեղաթը
թապիլ տիր» Պինաէն ալէյն Պէր-
լինէ հիլիլ մուվաթըլթիլիլտէ միւ-
րաճաթ իտիլէն խաթմալանէլէ-
րին հիլ պիլիլալտէ չիֆարէզիր օլ-
տուղու իլան օլունան հիլ պիր սիւլ
էլլիլիլ վուզուաթընա թէսաաթիլ
իտէմէտիլ»

ՏՕԳԹՕՐ

Սիւսն Սնդրանան

(Տէվաթ)

ՏՕԳԹՕՐ Գ. Ճիւլմանն

Բարիսիլ թըպպիլիլ տաաթիլաթըն մէհա-
րէթ միւտաթընա ճալիլ օլմուշ տուր»

Միւմալիլ Տօգթօր, Բարիսիլ Սէն
Մօրիս վէ Սէնթ Սն խաթմալանէլլէրին-
տէ միւտաթիլ մէտիտէ իճրալ թէպա-
պթ իտիլ չէհաթթիլմամէլլէր ալա-
րադ Տէրիսաաթթէթէ ալտէթ իթմիլ,
վէ Պէրլունտա Սիլլօթըն գաթընտ-
ա Մարիլարիլ սօգաղընտա 4 նիւմէ-
րօլու խանէտէ քէնտիլիլ միւրա-
ճաթ իտէն խաթմէկեանը, խուսու-
սիլլէ, վէրէմ, կէօլիլա, կէօզ, պօ-
ղազ վէ ալաթթ թէնաթիլիլիլտէ տա-
լիլ քեաֆիլիլ իլլէթիլիլ թէտալիլ
վէ ամէլիլաթթ ճէրաթիլիլ տալիլ
աղընըճա իճրա իտէր»

Միւմալիլ Տէր կիւն սապալտան
էօլլէն գաթար խանիլ մէքթուրտէ
պուլունտուր»

ինչա իտիլմիլ օլուպ, աղաճլար վէ ֆիտանլար իլէ գըմէն կիլլէն-
միլ օլմալարը՝ պաչգա պիր կիւպէլիլ քալիլ իտէր»

Զիլը իթտիլիլիլ քէօթիլիլիլ քի պաչարընտա, քէօլիլ
մէյիլանէլլէրի պուլունտա, եօրկուն սէյեանլար, պուլունտըն եէ-
չիլիլ վէ ֆիտանլարտան եարըմիլ չարտալարը ալթընտա եօր-
կունտալարըն կէչիլիլիլ»

Պիր պալը իլ գէրիլիլ, եէտէք չէքէնլէրէ մախսու օլան եօլ
իլէ Մարն չայընտան թէֆիլիլ իտիլմիլ օլարադ, պազը պիւեիլք
պիւնալար վար տըր քի, պուլունտըն վաթի պաղչէլլէրի տէրունիլտէ
եիլք ելլըդ աղաճլար իլէ գիւմիլտ կիպի եէչիլ չարը չիմէլլէր,
բարլադ չիլէք տէմէլլէրի վէ զաեթթ մուլթալամ եօլար կէօրիլ-
լիլ»

Իշթէ, գարիլիլ քիլարմըլ հադարաթըն պու պիւնալարտան
պիրիլէ կէօթիլիլիլ թէճէիլ»

Իշպու պիւնա՝ Վիլա տէ Բալթան եանի Զինար աղաճլար սէյֆի-
եէսի թէսսիլիլ օլունտա, պուլունտ պաղչէսի՝ Մարն նէհրիլտէն
Շէնըլիլ քէօլիլիլ գաթար թէմիլտ օլունտա, պաչըճա գա-
րուսու տա, գարիլիլ մէքթիլիլտէ մէվճուտ տուր»

Պու պիւնանըն քէօլ ճիհէթիլտէ խալլիլիլ եիլքսէլլէրտէ պիր
տիլար, վէ չինար աղաճլարը թարաֆընտա պիր տէմիլ բարմադ-
լըգ, վէ սօլ ճիհէթիլտէ օն րէս ալթ իշին ալթըլար վէ սէքիլ գաթտ
արապա իլին արապալըլար կէօրիլիլ»

Ուսուլը ճէտիլտէի միլմարի իլգրէ ինչա իտիլմիլ օլան տարը
սէյֆիլիլիլ կիտիլմէլտէն էվլէլ, վաթի պիր չաեը չիմէլլէրտէն
կէչիլիլ, իլք տէֆա ալիլ ուսուլտէ ինչա իտիլմիլ քիլ քէօք նա-
զարը տիգըթ ճէլպ իտէր»

Սըճադ իլլիլիլ մէմէքթիլիլտէ եէթիլիլ ֆիտանլարը հալիլ
օլան գըլըդ պաղչէ տէրունիլտէ, գըլըգ քիլիլիլ իսթիլալ իտէպիլ-
լէճէք միլքէլլէթ պիր թաաթ սալաթը պուլունտա, պուլունտ սէքիլ
աաթէն քէչիլիլիլ պիւեիլք պաղչէլլէն նազըր տըր»

Մէքթուր պիւեիլք պաղչէ, եէտէք չէքէնլէրիլ եօլունա գա-
տար միւլմէթ օլուպ, պիր քիլմէթթ օլունա մահէլլէ տէօրթ
սըրա իլգրիլիլ տիլիլիլ օլան չինար աղաճլարըն կէօլիլիլ
թէրադա հալիլ քէսպ իթմիլ, վէ մէքթուր աղաճլարըն եարադալ-
րը՝ կիւնէլիլ գիւնալարըն գարչը սալքի պիր քէմէր չէքիլ ալմը
տըր»

Եէր եէր իսթիլալաթ իթմէք իլգրէ, գանաթէլլէրէ վէ թէքէ-

լէրիլ գըլմըլ կրանիլ թաչընտան եարըմիլ օլարադ պէեադ սա-
նէմէրէ թէսաաթիլ օլունտուր»

Պու սէյֆիլիլ Բարիսաաթիլիլալտէնտան, սէրվէթիլ աղիլմէ
քէսպ իտէրէք, իշտէն չէրիլմիլ օլան պանքէրիլ սապըգ ֆիլիլ Տօ-
րէյիլ թահթը թաաարըն ֆրէտա պուլունտա տուր»

Մ. Տօրէյ ճիհէթիլ վէ էլլիլ ըրգ պիր գաթըն իլէ էվլէնմիլ
օլուպ, քէնտիլիլիլ օլունտալարմըլ թանթըլըլմըլ գէման,
պիր թանթիլ սէվիլիլ զըգ էվալտարը պուլունտալտա իտիլ»

Գարիլիլիլիլ սէյֆիլիլ մէքթիլիլ կէօթիլիլալիլ միւլ
կիւն՝ 1881 սէնտիլ յուլիլիլ 14 իլ օլուպ, սապալն սաաթ ալա-
ֆրանկա տօգուղու հէնուլ չալմըլ իտիլ»

Սէյֆիլիլիլ տէհիլիլիլ պիլիլիլ օլուպ, սանէմէ պէնգէեէն
պիր նէրտիլլէն եադընտա վաթի պիր չարտադ ալթընտա իքի
քիլիլ, վէ պիր ազ էօթիլտէ եիլիլ էլպիլիլ կիլիլիլ պիր սիւ-
րիլ էլքէք վէ գաթըն քէօլիլիլ օլունտալտա իտիլ քի, պուլունտը
էքսէրիլիլիլ իլլէթիլալ վէ սաաթ օլմալարըլալ պէրապէր, պու-
րուլմըլ օլան չէհրէլիլիլտէ հէմ աաարը մուհապպէթ, հէմ իլա-
եէթ միւշալէտէ օլունտալտա իտիլ»

Օլմուլմըլ օլունտալարըն պէեան իթտիլիլիլ քիլ քիմէլլէր՝
ֆիլիլ Տօրէյ իլէ գէվճէսի օլուպ, պանքէրիլ սապըգը մէրգըմ էլ-
լիլ սէքիլ չաղարընտա օլունտալտա հալտէ, ճալիլիլ թէվէճէիլ օլան
պաղըլ, կէօթիլիլիլ վիճուտու, վէ հէնուլ աղարմաեա պաչալ-
մըլ օլմաեան սըգ սալարըլալ, օլա օլա գըրգ պէլ չաղարընտա
պիր քիմէլլէ պէնգէմէթտէ, վէ եիլգիլիլտէն խալլալալըլ, վէ
կէօլլէրիլիլտէն ազ ու տիրաեթիլիլ անալըլմադտա, վէ կիլիլիլ
օլունտալտա սէթիլիլիլտէ Լէթիլ տ'Օնէօր նիլանըն քիլիլ քիլ
թօղթիլ պուլունտա, էնիլ հաաըր չարգալըն էլիլտէ թուլաթալ,
վազըթ վազըթ, եանընտա օլունտալտա օլան գէվճէսիլ թէպէս-
իլմ իլմէքտէ իտիլ»

Զէվճէսի Շարլթ Տօրէյ, գըրգ իւլ եաչընտա օլուպ, սինիլ-
նին տահա քիլիլք վազթընտա քի չայեանը հայրէթ ճաղիլիլ
ուլթիլաթթիլ վէ գուսուրուղուղու, վէ պուլունտա ֆիլտան կիպի
ուղունտալտա՝ կէչիլիլիլ սէնլէլլէրէ րաղմէն հէնուլ թէպտիլ վէ
թաղիլ օլունտալտա օլմալարըլալ, անճադ օլունտալտա զանն
օլունտալտա իտիլ»

Պուլունտըն գըլընա կէլիլիլ, սարը սալարը, մալիլ կէօզ-
լէրիլ, վալիլտէսի կիպի հիւնիլ նէգաթէթ վէ ճաղիլիլ, վէ օն

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ
ԵԱԽՕՏ

ԻԱՅԻՆ ՎԱԼԻՏԷ

Հաղթամարտա թաղ իմ միջ ուղու-
ղումով իշուս րուման տեղիք հիւս
օլարագ, այրում նէլը իտիւմիջ ուղու-
ղուման, մաթալամարտա սաթըմադ-
աւ տըր:

Ալիբաբա	403 30
Ինկիլիզ լիւրաւ	409 30
Յանրադ ալիսո	87 30
Բոլ	91 05
Գրէմից ալիսո	54 07
Փարպոն գայմալ	07 68
Թաշվիլաթ 0ամանի	78 20
Թաշվիլաթ 0ամանի	77 20

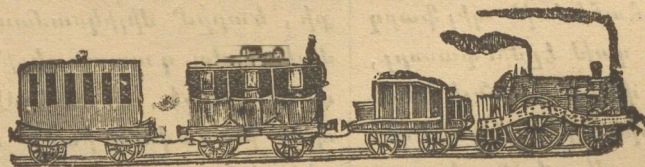
ԻԼԱՆ

Մապէն չի հիւմանուն տիշ թապիւր
օլուպ, հիւմէնէ մալիւմ օլան կրիկօր
Չամի էֆէնիսի տիւքքեանընը Պէյոլուն-
տա թընէլ մէյտանընտա Մաեէր մաղա-
զաւընըն գարչընընտա Չիւմէրօլու խա-
նէնէ նազլ իտէրէք, պու Փըրսաթ իլէ
մէլքիւր տիւքքեանընտա տիշ թէպապէ-
թինէ միւթէալիլիք էփրօքաքեարի օլա-
րագ էն ճէտիտ ալիսթ վէ էտէվաթ վէ
մուսլիմաթ ճէլալ իթմիշ օլուղունտան,
աղլըքան տիշէրին ուրիան վէ քեամի-
էն միւտալաթը, վէ կէրէք տիշէրին
վէ կէրէք տիշ քէօքլիւրին պիւր կէօնա
աղլը հիւս օլունմադսընը քէօքլիւրին
իւրաճը, վէ պօշ տիշէրին ալիսթ վէ
եա ագ ալիսթ վէ եա սայիւր մաւտի-
եաթ իլէ իմալը, վէ խաֆիֆիլիլիլէ
պէրապէր տաեանըքըլը, վէ թապիւր
տիշէրէ պէնդէմէսի ճիւնէթլէ, էփրօքա-
ճա շէօհիթ գազանըն վէ էն միւթէմ-
մէլ աւոտ օլունմադսա պուլունմուշ օ-
լան գառնու նամ խաթիթտին վէ եա
ալիսթունտան օլարագ էն ճէտիտ ուսու-
լիլքէրէրէ պէպաթէր օլունմադսա տիշ-
րէնէնէ ալէա տիշ իմալի, վէ գարա-
սըք իլաճլար իլէ տիշ թաթհիլի զըմըն-
տա տիւքքեանընտա կէլէնէք օլան զէվա-
թըն քեաֆիթէսի սիւրաթ իլէ վէ քեա-
միլէն նայիլի միւրաւտ օլաճաղլը վէ
թապիւր միւմալիլ, չէ հէր կիւն սապա-
լաեըն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն իթի-
պարէն էօլլիտէն Չ սաաթ սօնրաեա գա-
տար վիլիթա գապուլ իթիլիլէքէսի
իւլմիգտար միւշէրէրիլէրինէ իւան զու-
նուր:

ՄԱԹՊԱՍՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթապաւարտա, էլալիէյի միւթէրիլէ իլէ, ետնի էրմէ-
նիլէ, Թիւրքէ, Փրանսիական վէ Ռուսական զաղէթա, քիլիպապ, քիսա-
լէ, տիւերան վէ ճէնազէ պիլէթլէրի, գարթ տը վիլիլի, հէր նէվ
իւանաթ քեաղլըտարը վէ սայիւրէ զաեէթ իլէմիլ, վէ միւշէրիլէրի
խօշունտ իտէնէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմալիլիլէ նիւպէթլէ էհ-
վէն ֆիւթաթլէ թապ օլունմադսա օլուղուն, վէ թաշարաւտան մէլ-
քիւր իսանլարտա մաթապաւարտա տօղրունտան տօղրուն եախօտ պիլ
վաւթթա վուղու պուլաճապ օլունմադսա տօղրունտան տօղրուն եախօտ պիլ
ֆընտա վէ քէպալիլ էհվէնիլէթլէ իճրա իտիլիլ մաշէլլէրինէ թէս-
լիլ իտիլէնէթլէ, վէ պու եօլտա սիւրաթլաթ իլիլիլ, իտիլաթլը քիւս-
միլէնիլ իաթիլիլ հալ իտիլիլիլ լաղլըմ կէլէնիլիլ իաթիլիլ հալը իտիլաթլը
իտուսուրընը տալիլ մաթապաւարտա իտիլիլիլ տէրէօհտէ օլունմա-
ճալը, մալիլիլ աւմէ պուլաճապ իլիլ զիլէ, իտապէթլէն իլան օլունմադ:



ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221			
Պէհէր Սալը, Բէնիլլէնպիլի վէ ճուճա իլիլիլիլ կիւնիլիլիլ հարէքէթ իտէր:				Պէհէր Բազար իլիլիլիլ, Չարչէնպիլի ճուճա կիւնիլիլիլ հարէքէթ իտէր:			
ՍԹԱՍԻՍԵՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՍԵՆ		Ս.	Տ.
Տէտէ-աղաճ . . .		Հարէքէթ	12 20	Էտիլիլ . . .		Հարէքէթ	8 9
Ֆէրրէ . . .		»	4 29	Ուրլի . . .		»	8 5
Պիտիլիլ . . .		»	2 33	Գուլլիլ-Պուրկազ . . .		»	9 0
Սուֆիլ . . .		»	3 34	Տիւլիլ օգա . . .		»	10 5
Տիւլիլ օգա . . .		»	4 36	Սուֆիլ . . .		»	11 4
Իտիլիլ-Պուրկազ . . .		»	5 19	Պիտիլիլ . . .		»	12 4
Լուրիլ . . .		»	5 46	Ֆէրրէ . . .		»	1 4
Էտիլիլ . . .		»	6 4	Տէտէ-աղաճ . . .		Հարէքէթ	2
		Գարչ	11 3			Ս.	11 3

ԻԻՉ ՄԻԼԵՕՆ ԹՐԱԽՈՒՄԱ

Ետնի չաղարընտա հէնու գալլընը օլան պիւր կիւլ զօնչէսինէ միւ-
շապիլի հէր թաւլը ու հալի, քէնտիլիլիլ, Բարիլիլ տօղմադըլը
թաւմիլ իթմիլ նէվազարըն պիւր քէրիլիլ քէյքէրիլիլ թէպիլիլ իթ-
մէքիլիլէ քէք միւսալիլիլ իտիլ:

Ուղուն վէ կիւմիւր սաղարը սաաթէ պիւրիւլիլ, վէ պալը
իւղէրիլիլ պիւր թօրլու իլէ թուլթուրուլիլ, վէ պէնաղ թիւլ-
տէն զաեէթ սաաթ պիւր էլալիլ կիւնիլիլ, վէ նաղիք պէլիլիլ գօ-
եու մալիլ իթէքիլ պիւր գու չաղլէ պաղլամըլ իտիլ:

Հանրիլէթ իսմիլիլ օլան պու գըղընըքաղ, Եէվմիլ մէլքիւրալէ,
սէյֆիլիլիլ պաղլէսինտէ թօրլունմըլ օլունմադսա պալէսաթ իշար
իթմիլիլիլ պիւրալէկեանա պաղը իեանաթ թէվիլ իթմէք իւղլիլ,
էնէպը միւթէրիլիլիլ հալիլ պիւր սէքէթիլ կէթիլիլիլ մէլքիւր-
նան իթիլ նէֆէր պէսլէմէ իլէ պիւրիլիլ, պիւրալէկեանը մէլքիւր-
նին պուլունտու գլարը մաշլիլէ կիլիլ, վէ թէվիլիլիլ պաղլա-
եաղաղ, մէլքիւր, մէլքիւր միւսլթաճիլիլիլ հէր պիւրիլիլ թաի-
սիս իթմիլ օլունմադ չամաղըլ, էլալիլ, վէ եախօտ ագէլիլ վէր-
տիլքէ, այրը այրը թէվիլիլիլ վէ թէսիլիլիլ պաղլա սէօլլէր տա-
լիլ սէօլլէմէքտէ, վէ անլէր, քէնտիլիլիլ վէրիլիլ իեանէլիլիլ,
մէսէրիլիլիլիլ նալի կէօղլիլիլ եաղարալաղ ալտըլարընտա,
տիլհալարը, իսալը տուսը օգուճաղ իւղլէ գըղլունմադ տա իտիլ:

Հանրիլէթ, սէքսէն չաղընը կէլիլ, վէ չէյիլիլիլիլիլ վէ
թարլարտա իթրաթ մէրիլիլիլ չաղլաւընտան նալի պօնու պիւ-
թիլիլիլ օլան պիւր իթիլիլիլ գաղլընտա տուրուպ, էլիլիլ ու-
գաթար, վէ քիլիլ մէրգուլ, մէլքիւրիլիլիլ նաղիք էլլէրիլիլ, սէրթ
էլլէրիլ տէրուլիլիլ թուլթուրուլէ Եանաթէ, Հանրիլէթ, թալիլ պիւր
սէտա իլէ:

— Պապա Ժեղօմ, սիլգ տէ մի կէլիլիլիլ, սիլգին կէլիլիլիլ մէն
իթմիլ օլունմադսա պիլիլիլիլ, Չալիլ էվիլիլ պուրաւտան ու-
ղաղ օլունմադ կիլիլ, գաճաթլէ տէ Եիւրիլիլիլիլ օլունմադ, Պէն
սիլգէ կէլիլիլ վէ սիլգի զիեարէթ իթմիլ իսթէր իտիլ, Հալպու քիլ
պու կէլիլիլիլիլ տօղմադ սիլգի թէքտիլ իթմէք տէրէնէսինտէ
ճանըմիլ սըգըլարընը տա պիլիլիլիլ, տէտիլ:

Իհթիլիլիլ (Կիւլիլիլիլիլիլիլ) Դըղըմ, պէնիլ թէքտիլ իթմէ-
եէնէկիլիլիլ իսալիլիլիլ իսալիլ օլունմադ կիլիլ, հէր սէնէ
օլունմադ միսիլիլ, պու սէնէ տալիլ Եէվմիլ մալսուլընը միւնա-
սիլիլիլիլ թէպիլիլ կէլիլիլիլ ալիլ իտէնէկիլիլիլ չիւպէմ Եօգ
տուր:

ԹԻՖԼԻՍԻ ՄԵՃՄՈՒՍՅՈՒՆ ԱՌԱՊԱՐ

ԻԻՉ ՄԻԼԵՕՆ ԹՐԱԽՈՒՄԱ

ՄԻԼԵԼԻԿԻ ԳՐԱԿԻԷՆ ՍՏՈՒԹԵՐԷՆ ՍԻԹԵՐԻՍԻ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ԺԻԼԻԿԵՆ-ԳԼՕՏ ՃԻՆԱԵԼԹԻ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԼՕՏ

1

Բարիլիլ օլանլար վէ Բարիլիլ սէյնաճաթ իթմիլ պուլունտան-
լար, չէհիլ մէլքիւրիլիլ Են տիլիլիլ վէ ճալիլ մաշէլլէրիլիլ
պիւր օլան Մարն նէհիլ օվաւլալ տէվաճիլիլիլ քէք ալէա պիլիլ-
լէր: Մաշէլլիլ մէլքիլիլ թապիլիլիլ կիւնիլիլիլ իտէնէկիլիլիլ
զիեարէթիլիլ օլունմադ կիլիլ, սէվաճիլ օլունմադ մէվճուտ օ-
լան միւթէլաւտարիլ գաճաթիլիլիլ վէ նէհիլիլ սուլարը տա, մու-
լալիլիլիլ նաղալիլ պիւր ճալիլիլիլ հալիլ օվաւլալ, իտու-
սուլիլիլ քաղար վէ քաղար իլիլիլիլ կիւնիլիլիլ քէք չօգ էրպաղը
գէթը ու սէֆա՝ գաեղլար վէ սանտալար իլէ մաշէլլիլ մէլքիլիլ-
տէ թէնէկիլիլիլ կիլիլիլ:

Հա վարան-Սէնթ-Իլէր նամ մաշէլլ գաղլընտա վէ Մարն չա-
ղընա հաթիլ թէքէլիլիլ պիլիլիլ իւղէրիլիլ, Շէնըվիլիլ իսմիլիլ
պիւր քէյ մէվճուտ տուրիլ, Բարիլիլ եաղըն օվաւլալ պէրապէր,
հաղընէթլէ քէյ տէնիլիլիլ լաեղ պիւր Եէր տիլ:

Հա վարանտան Շէնըվիլիլ կիլիլիլ իլիլ պիւր քէօրիլիլիլ վէ
տաղիլ, ֆաղաթ կիւղէլ պիւր օլունմադ կէլիլիլ լաղըմ տըրքիլ, պու
Եօլուն իթիլ թարաֆընտա քիւլիլ, լաթիլ պիլիլիլ էվճիլիլիլ